

# فهم الشباب والعصابات

دليل لأولياء الأمور

# Understanding Youth and Gangs

A Parent Resource



# شبابنا مستقبلنا

**أطفالكم** هم فلذات أكبادكم. كأولياء أمور تتمنون الأفضل لأبنائكم: مستقبل مشرق ملئ بالحب والصحة والفرص. وكأي ولي للأمر، تقوم بكل ما وسعك لكي يصل أطفالك إلى ما تصبو إليه. تقوم بالإعتناء بهم، تظهر لهم الحب، وتشجعهم بالمقابل على قيامهم بإظهار هذه الصفات.

تشمل تربية الأطفال أيضاً توجيه الأطفال على تجنب المغريات التي قد تؤدي بهم إلى السير في الطريق الضال. من الضروري جداً الإنتباه للعلامات التي تشير إلى احتمالية قيام أطفالنا بالسير في الإتجاه الخاطئ في مرحلة مبكرة وكيفية منعهم من السير فيه.

يستطيع جميع أولياء الأمور في الاستفادة من معرفة علامات الإنخراط في العصابة لكي يمكنهم مساعدة أطفالهم في الرجوع إلى الطريق الصحيح.

من الضروري بمكان قيام المجتمع المحلي بأجمله في العمل من أجل الحفاظ على سلامة شبابنا وحمايتهم من الضغوطات التي يكونون عرضة لها من قبل العصابات الإجرامية.

لنتمنى أن يحصل شبابنا على مستقبل مشرق وآمن.

هذه رسالة من الدكتور جيرا بهاتا والدكتور روجر تويد

## العمل معاً: إئتلاف أبحاث جامعة المجتمع

تم التمويل من قبل: المجلس الكندي لأبحاث العلوم الإنسانية والعلوم الإجتماعية



# Our Youth, Our Future

**Your** children mean the world to you. As parents you want only the best for them: A bright future filled with love, health, and opportunity. Like any parent, you do all that you can to get them there. You care for them, you show them love, and you encourage them to exhibit these qualities in turn.

Parenting also involves guiding children to avoid temptations that might take them down a negative path. It is important to recognize at the earliest possible stage when our children might be exploring a negative path, and how to prevent them from wandering down it.

All parents can benefit from learning to recognize the signs of gang-involvement, so they can help their kids get back on a positive path.

It is critical for the community to act together to keep our youth safe and protected from the influences of criminal gangs.

Let us hope for a bright and safe future for all our youth.

A message from Dr. Gira Bhatt and Dr. Roger Tweed

## Acting Together: Community University Research Alliance

Funded by the Social Sciences and Humanities Research Council of Canada

## Message from Balwant Sanghera

Chair, South Asian Community Coalition  
Against Youth Violence



**The** South Asian Community Coalition Against Youth Violence continues to work hard in keeping our youth on the right track. In this regard we have undertaken several initiatives, and I am very pleased to present this booklet which is a collaboration between our partners, the Combined Forces Special Enforcement Unit-BC and the Acting Together Community University Research Alliance project, Kwantlen Polytechnic University.

During my active career as a school psychologist, I had the opportunity to work closely with youth, parents, and teachers. One issue that has caused the biggest concern to me as a parent and now as a grandparent is the tragic loss of our youth to the menace of the dangerous drugs trade and senseless gang violence.

Preventing youth from following the path of violence and gang involvement requires that we as parents, teachers, and community members remain informed and proactive to protect our youth from gang influences. This booklet has been created to provide useful information about how criminal gangs operate and recruit youth in our province. Importantly it provides guidelines on how to read the early signs of gang involvement.

I remain optimistic that our collaborative efforts and shared resources such as this booklet will help us create a safe community for all.

## رسالة من الدكتور بالوانت سانجيرا

رئيس، إئتلاف مجتمع جنوب  
آسيا لمناهضة عنف الشباب



على إلمام بما يحدث والقيام بدور إستباقي لحماية شبابنا من تأثيرات هذه العصابات. تم إعداد هذا الكتيب لتقديم معلومات مفيدة عن كيفية عمل العصابات الإجرامية وكيفية تجنيد الشباب في مقاطعتنا. والأهم من ذلك هو تقديم لوائح عن كيفية قراءة العلامات المبكرة للتورط مع العصابات. أنا متفائل لأن جهودنا المشتركة ومواردنا المتبادلة مثل هذا الكتيب ستساعدنا على خلق مجتمع آمن للجميع.

**يستمر** إئتلاف مجتمع جنوب آسيا لمناهضة عنف الشباب في العمل بجد لضمان قيام الشباب بالسير في الطريق الصواب. وبهذه المناسبة قمنا بعدة مبادرات. ويغمرني الفرح العارمة لتقديم هذا الكتيب الذي يعتبر مساهمة بين شركائنا: وحدة التنفيذ الخاصة التابعة للقوات المتحدة في بي سي، وإئتلاف الإستجابة معاً لأبحاث جامعة المجتمع، جامعة كوانتلن المتعددة التقنيات.

خلال فترة عملي كأخصائي علم النفس في المدرسة، سنحت لي فرصة العمل مع الشباب وأولياء الأمور والمدرسين. الشيء الوحيد الذي يولد لدي قلقاً شديداً كأب وكجد الآن هو فقدان شبابنا لتجارة المخدرات الخطيرة والعنف اللامعقول الذي تسببه العصابات.

منع الشباب من السير في طريق العنف والإنخراط في العصابات يتطلب منا كأولياء الأمور والمدرسين وأعضاء المجتمع في البقاء



## رسالة من كيفين هاكيت

المدير المفوض، وحدة التنفيذ  
الخاصة التابعة للقوات المشتركة في بي سي

أتمنى أن يعطيك هذا الكتيب معرفة أفضل عن كيفية إنضمامك إلينا لمحاربة المغريات التي تقدمها هذه العصابات ومحاربة العنف الذي تنشره هذه العصابات في مجتمعاتنا. لا تستطيع الشرطة بوحدها محاربة العصابات والجرائم المنظمة ولكل واحد منا دور يلعبه في محاربتنا الجماعية ضد العصابات وخاصة عندما يتعلق الأمر بالتدخل ومنع الجريمة. إن قيام المجتمعات بالعمل مع الشرطة وقيام الشرطة بالعمل مع المجتمعات هو الطريق الذي سيمكننا من حدوث تأثير فعال في حياة شبابنا.

من خلال قراءة هذا الكتيب، فإنك تخطو الخطوة الأولى في لعب دور مهم في معرفة مشكلة العصابات ومعرفة العلامات التحذيرية. أشجعكم على تبادل هذا الكتيب والمعلومات الموجودة فيها مع أفراد أسرنا وأصدقائكم.

**كوني** المدير المفوض لوحدة التنفيذ الخاصة التابعة للقوات المشتركة في بريتش كولومبيا، أشعر بإمتياز خاص لأن أقود فريقاً مكوناً من 400 ضابط ومدني ملتزمين بالقضاء على الجريمة المنظمة والعنف الذي تنشره العصابات في كافة أنحاء المقاطعة. وكما نرى في أوقات عديدة، فإن هؤلاء المنخرطين في العصابات والجريمة المنظمة لديهم إستخفاف تام بسلامة الآخرين وعندما تحدث مشاكل بينهم، يؤدي ذلك إلى تعرض الجميع إلى المخاطر.

تتجاوز العصابات والجريمة المنظمة الإلتواء العرقي والحالة الإجتماعية الإقتصادية والموقع الجغرافي. رأينا بأمر عيننا حدوث الجرائم في الأماكن العامة في جميع أنحاء بريتش كولومبيا وليس هناك مدينة واحدة في مأمّن من تأثيرات هذه العصابات. وهذا أمر غير مقبول بالنسبة لي ولمجتمع الشرطة وأنا يقين بأن هذا الأمر غير مقبول لك أيضاً.

## Message from Kevin Hackett

Chief Officer, Combined Forces Special  
Enforcement Unit-BC



**As** the Chief Officer of the Combined Forces Special Enforcement Unit of British Columbia, I am privileged to lead a team of 400 officers and civilians who are committed to the suppression of organized crime and gang violence throughout our province. As we have seen too often, those involved in gangs and organized crime have a callous disregard for the safety of others and when disputes between them arise, it puts us all at risk.

Gangs and gang violence transcend ethnicity, socio-economic status, and geography. We have seen gang murders take place in public places across B.C. and no city is immune to the effects of gangs. This is unacceptable to me, the police community, and I am sure, to you as well.

I hope this booklet gives you a better understanding of how you can join us to fight the lure of gangs and gang violence in our communities. The police cannot fight gangs and organized crime alone, and there is a role for everyone to play in our collective fight against gangs, especially when it comes to intervention and prevention. Communities working with the police and police with communities are how we are going to have the biggest impact in the lives of our young people.

In reading this booklet you have taken an important first step to playing a significant part in understanding the issue of gangs and recognizing the warning signs. I encourage you to share this booklet and the information contained in it with your family and friends.



## لماذا تقوم العصابات الإجرامية بإستهداف الشباب المراهقين للمشاركة في أنشطتهم الإجرامية؟

في بريتش كولومبيا، العصابات الإجرامية معروفة بقيامها بتجنيد الشباب الذين تبلغ أعمارهم 16 سنة من حملة رخصة السياقة. مثل بقية المراهقين، يكون الشباب تواقين للمغامرة وراغبين في ممارسة وسائل معيشية جديدة وخطيرة. إن فكرة الحصول على المال بسرعة ويُسر كدخل إضافي تعتبر فكرة جاذبة لهذه الفئة العمرية. وكذلك، قد لا تكون المخاطرة كبيرة لأن كل ما عليهم فعله هو إستلام كمية صغيرة وتوصيلها إلى مكان معين.

**إن إقناع شاب في تخطي الخطوة الأولى في قبول وتوصيل طرد يحتوي على المخدرات يعتبر بداية طريق ملئ بالمخاطر والذي قد يؤدي به إلى التورط في أعمال العصابات.**

تجني العصابات الإجرامية المال من بيع المخدرات الممنوعة مثل الكوكايين ومواد الهلوسة والماريجوانا. من أجل المحافظة على إزدهار تجارتهم، يعملون كل ما في وسعهم لضمان المحافظة على الطلب على هذه المخدرات لهؤلاء الذين يرغبون في إستخدامها. حالما تصل شحنة المخدرات، تحتاج هذه العصابات إلى "مندوبي مبيعات" - وهؤلاء هم أشخاص يستلمون كميات صغيرة من الوسيط ويقومون بتوصيلها إلى الزبائن.

حيث أن أفراد العصابات الكبار لا يرغبون في أن يتم إعتقالهم من قبل الشرطة عندما يقومون بتوصيل المخدرات، فإنهم يقومون بإستهداف الشباب المراهقين الذين ليست لهم أية سوابق إجرامية في السابق. إذا قامت الشرطة بإلقاء القبض عليهم، تكون كمية المخدرات التي بحوزتهم صغيرة بشكل عام وعليه تؤدي الإدانة الإجرامية إلى الحصول على قرار غير صارم وقد لا يتم إيداعهم السجن لأية فترة على الإطلاق.

## Why do criminal gangs target young teenagers to participate in their gang activities?

Criminal gangs make money from the sale of illegal drugs such as cocaine, ecstasy, and marijuana. To keep their trade flourishing they need to make sure that these drugs remain in demand and are available to those who want to use them.

Once a cargo of drugs arrives, the gangsters need 'sales agents'—those who will pick up small packages from the middlemen and deliver them to drug consumers.

Since the older gangsters do not want to be caught by police while delivering drugs, they target teenage youth, most of whom do not have any history of criminal involvement. If caught by the police, the amount of drugs in their possession is generally minimal and

therefore any criminal conviction may result in a more lenient sentence and possibly no jail time.

In B.C., criminal gangs are known to recruit young men around the age of 16 who have their driver's license. Like typical teenagers, the youth are open to adventure and are willing to try out new and dangerous ways of living. The lure of making quick money on the side can be very tempting for this age group. Also, the risk may not seem huge given that all they need to do is pick up a small package and deliver it to a designated location.

**Persuading a youth to take that first step of accepting and delivering a drug package is the beginning of a dangerous path that leads to gang involvement.**

## The First Step into Criminal Gangs:

It begins with the **Dial-a-Dope** stage.

- » A Dial-a-Doper is an individual who delivers drugs to specific locations day or night.
- » A Dial-a-Doper is typically a teenager or young adult who has access to a vehicle.
- » It works very much like a pizza delivery service. The youth gets at least one cell phone from the gangster group. The customers—who need drugs—simply dial a phone number. The youth answers that call, and then runs a 'quick errand' in his or her car to deliver the drugs to the address or location provided.
- » The drugs are usually delivered within a half an hour to one hour of the call made to the Dial-a-Doper. Customers/drug users are provided with a phone number for them to call to order drugs.

**Reloaders** are individuals who supply the drugs to the Dial-a-Dopers. Depending on the amount of activity in Dial-a-Doping, a drug line run by a reloader can bring in as much as \$1500 per day. Reloaders often supply drugs from a safe house.

**Safe houses** are typically rented by individuals who are paid a nominal fee to do so in their own names or even family members who are likely unaware of what is happening in the house. The premises are usually empty and nothing in the location ties any gang-involved individual to it.

## الخطوة الأولى للإنضمام إلى العصابات الإجرامية:

تبدأ بمرحلة خط هاتف طلبية المخدرات (أو Dial-a-Dope).

- « عامل خط هاتف طلبية المخدرات (Dial-a-Doper) هو الشخص الذي يقوم بتوصيل المخدرات إلى مناطق معينة في النهار أو الليل.
- « عامل خط هاتف طلبية المخدرات يكون عادة شخصاً مراهقاً أو شاباً لديه سيارة.
- « وتعمل هذه بنفس الطريقة التي يتم فيها تقديم خدمة توصيل البيتزا. يحصل الشاب في الأقل على هاتف خلوي من العصابة. ببساطة يقوم الزبائن الذي يرغبون في الحصول على المخدرات بالإتصال هاتفياً.
- « يتم توصيل المخدرات عادة خلال نصف ساعة أو ساعة من المكالمات الهاتفية لعامل خط هاتف طلبية المخدرات. يتم تزويد الزبائن / الأشخاص الذي يتعاطون المخدرات برقم هاتف يمكنهم من خلاله عمل طلبية للمخدرات.
- « يقوم الشاب بالرد على المكالمات الهاتفية ويقوم بعدها بـ "مهمة عاجلة" في سيارته أو سيارتها لتوصيل المخدرات إلى العنوان أو الموقع الذي تم تحديده.

**عمال إعادة الشحن (Reloaders)** هم أفراد يقومون بتزويد المخدرات إلى عمال خط هاتف طلبية المخدرات. وحسب الكمية التي يبيعها كل خط هاتف طلبية المخدرات، يمكن أن يحصل عامل إعادة الشحن على مبلغ قد يصل إلى 1500 دولار في اليوم الواحد. وعادة ما يجلب عمال إعادة الشحن المخدرات من منزل آمن.

**المنازل الآمنة (Safe houses)** هي عادة منازل يتم إستجارتها من قبل أفراد يحصلون على مبلغ رمزي لقاء قيامهم بإستخدام أسمائهم في القيام بذلك أو حتى من قبل أفراد عائلاتهم الذين لا يكونون عادة على علم بما يحدث في المنزل. تكون هذا الأماكن عادة فارغة ولا يوجد فيها أي دليل يربط أي فرد من أفراد العصابة إليها.

يكون الأشخاص الذين يأتون في أعلى هرم العصابات عادة أكبر سناً. يكون عملهم الرئيسي هو تنسيق نقل المخدرات والأسلحة، توزيع الأموال، والتعاقد مع الأشخاص للمحافظة على إستيراد، تصدير، شراء وبيع المخدرات.

بالإضافة، يقومون أيضاً بالتعاقد مع أشخاص للقيام بعمليات الإبتزاز والخطف لإجبارهم على تسديد الديون من المستوى الأدنى لأفراد العصابة ومن ضمنهم عمال خط هاتف طلبية المخدرات الشباب.

## منطقة حماية الشباب

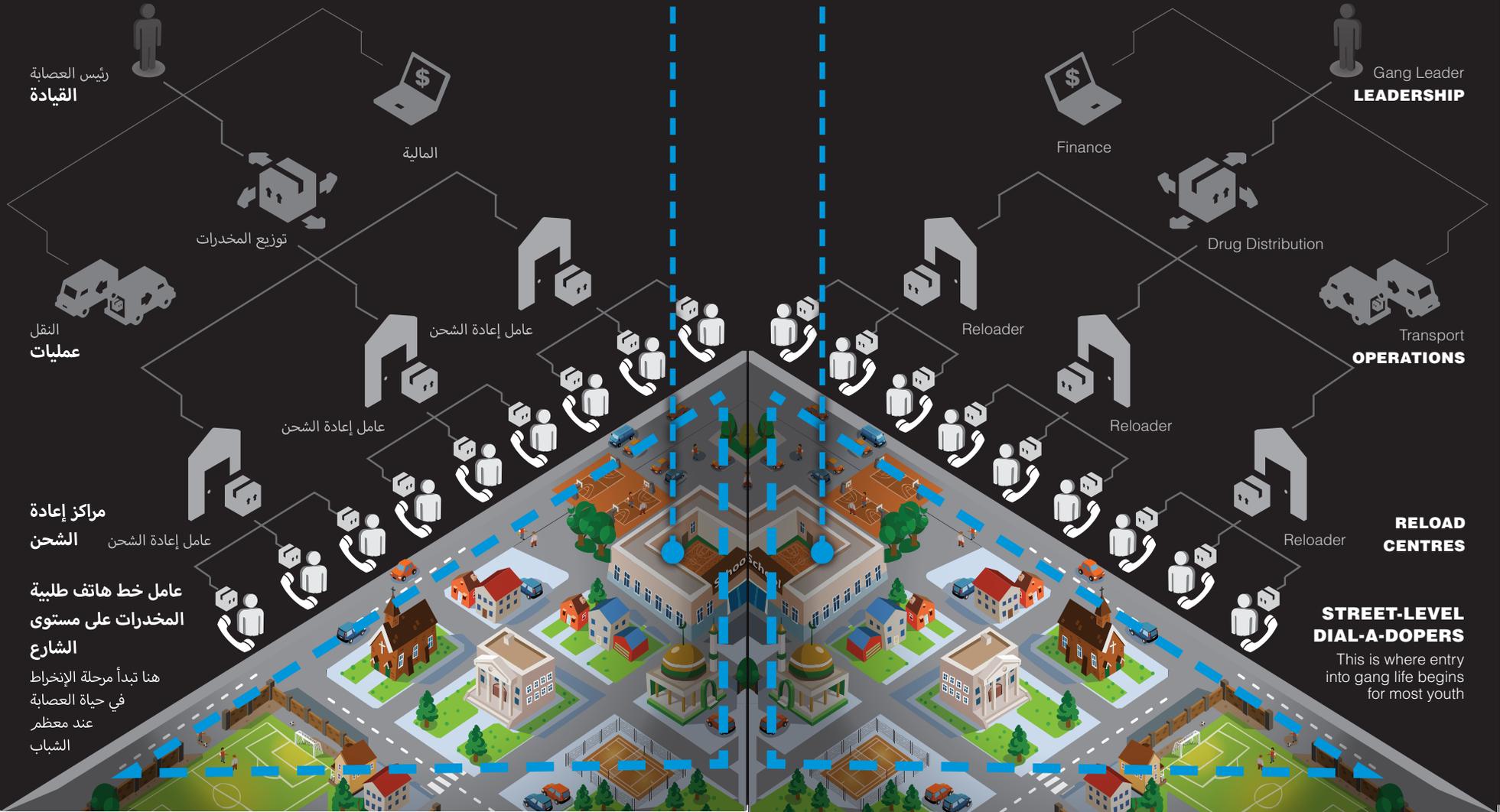
يمكن لأولياء الأمور والمجتمع إبقاء الشباب في هذه المنطقة.

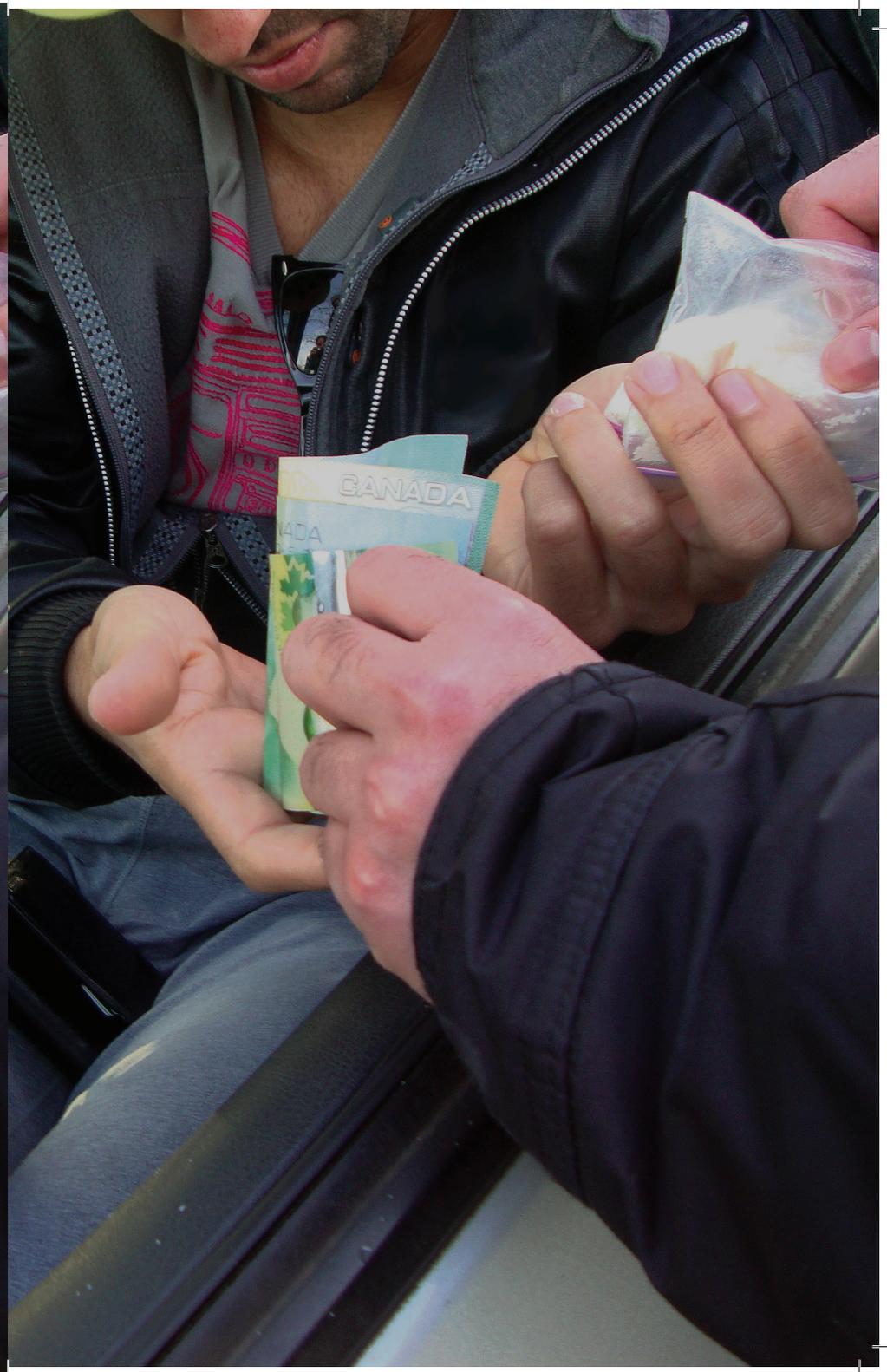
## Youth Protection Zone

Parents and community can keep youth in this zone.

People who are at the top of the gangs are usually older. Their main job is to coordinate the transportation of drugs and weapons, the distribution of money, and to contract people to maintain the import, export, buying, and selling of drugs.

Additionally, they also hire people for extortions and kidnapping to force repayment of debts from lower level gang members, including the young Dial-a-Dopers.





أدناه نقدم لكم بعض الحقائق المبنية على أدلة دامغة قام بجمعها مراكز الشرطة خلال مداخلاتهم مع الشباب المتورطين في عمليات خط هاتف طلبية المخدرات على مستوى الشارع.

- « يتم كسب عمال خط هاتف طلبية المخدرات إلى حياة العصابة من خلال إمكانية كسب مبالغ مالية ضخمة. »
- « يحصل عمال خط هاتف طلبية المخدرات على مبلغ صغير جداً من المال. »
- « سوف يقوم عمال خط هاتف طلبية المخدرات بتزويد زبائنهم الموثوقين بالمخدرات دون أخذ الأجر (يتم إعطاؤهم دون إستحصال المبالغ). »
- « يكون عمال خط هاتف طلبية المخدرات عرضة لمخاطر سرقة مخدراتهم. »
- « يكون عمال خط هاتف طلبية المخدرات مسؤولين عن الخسائر. »
- « رغم سيطرة رئيس العصابة الصارمة، من الشائع أن تتراكم الديون على عمال خط هاتف طلبية المخدرات. »
- « سوف لن يعرف رئيس العصابة عادة من هم عمال خط هاتف طلبية المخدرات ولن يعرف عمال خط هاتف طلبية المخدرات عادة لمصلحة من يعملون. »
- « عمال خط هاتف طلبية المخدرات لا يحصلوا على حماية جيدة من رؤساء العصابة. »
- « نظراً لسرية حياة العصابة، سوف لن تحصل عائلات عمال خط هاتف طلبية المخدرات على الحماية اللازمة من التورط المباشر في هذه المعاملات. »
- « يكون عمال خط هاتف طلبية المخدرات عادة من حملة رخصة السياقة. »
- « لا تقوم أغلب العصابات في إعطاء سيارات مسروقة إلى عمال خط هاتف طلبية المخدرات لنقل المخدرات. »
- « قبل أن يتم تعيينهم من قبل العصابة، لا يحتاج عمال خط هاتف طلبية المخدرات في إبداء الطاعة من خلال السرقة من عصابة منافسة. »
- « رغم كونهم في المستوى المتدني في هيكلية العصابة، ليس من السهولة قيام عمال خط هاتف طلبية المخدرات بتترك العصابة في أي وقت. »

## Below are facts based on extensive evidence compiled by police departments on their interactions with street level Dial-a-Dope-involved youth.

- » Dial-a-Dopers are drawn to gang life by the prospect of making a great deal of money.
- » Dial-a-Dopers make very little money.
- » Dial-a-Dopers **will** front (provide without payment) drugs to their trusted customers.
- » Dial-a-Dopers are at risk of being 'ripped off' of their drugs.
- » Dial-a-Dopers are almost always held responsible for any losses.
- » Despite the strict control of the gang leader, it is common for Dial-a-Dopers to **accumulate debts**.
- » The gang leader will **not** always know who his Dial-a-Dopers are and the Dial-a-Dopers do **not** always know whom they are working for.
- » Dial-a-Dopers are **not** well protected by the gang leaders.
- » Given the secrecy of gang life, the **families** of Dial-a-Dopers are **not** well-protected from any direct involvement in the transactions.
- » Dial-a-Dopers almost always have a valid driver's license.
- » Most gangs do **not** give the Dial-a-Dopers access to stolen vehicles for transporting drugs.
- » Before being hired by a gang, Dial-a-Dopers do **not** need to show loyalty by stealing from a rival gang.
- » Despite their low level in the gang hierarchy, it is **not** easy for Dial-a-Dopers to leave the gang at any time.

## Bitter truth about joining gangs

- » The newcomers to a gang (most of them at the Dial-a-Doper level) are almost always led to believe they will make a lot of money—a claim that is 99% false.
- » Many end up poorer than when they started because they owe money to their gang (late payments, drug rips, fronting drugs).
- » Most gang members are low-level members who could earn more money by working at a fast food restaurant. Some may show off whenever they have money, but more often than not they are broke or in debt.
- » Many end up having to borrow or steal money from their family or sell their possessions just to pay off debts and that is often not enough, which results in gang members coming to the family's home to extort or threaten parents or siblings.
- » They are often kidnapped, beaten, and tortured as a way of sending messages from one gang member to another.
- » They get robbed and beaten by customers.
- » They are targeted by the police and are likely to be arrested, have their property seized if it is used during the commission of a criminal offence, and **a criminal record will prevent them from doing things like traveling outside Canada.**
- » One of the most common reasons to quit is being tired of getting beat up.
- » Most youth gang members eventually quit their gang, but the longer they are involved, the harder it is to quit.

## الحقيقة المرة عن الإلتحاق بعصابة

- « عادة يعتقد المنخرطون الجدد في العصابة (ويكون معظمهم في مستوى عامل خط هاتف طلبية المخدرات) على أنهم سيحصلوا على الكثير من الأموال - وهذا اعتقاد خاطئ بنسبة 99%.
- « في نهاية المطاف يكون العديد منهم أكثر فقراً من الفترة التي بدأوا فيها لأنهم مدينون لعصابتهم (الأقساط المتأخرة، الخسارة بسبب سرقة المخدرات، إعطاء المخدرات دون أخذ الأجرة مقدماً).
- « معظم أفراد العصابة هم من المستويات المنخفضة الذين يمكنهم الحصول على مبالغ أكثر من خلال العمل في أحد مطاعم الوجبات السريعة. قد يتباهى البعض منهم عندما يحصلوا على بعض المال ولكنهم في معظم الأوقات مفلسون أو عليهم ديون.
- « ينتهي المطاف بالعديد منهم في الإستدانة أو السرقة من أفراد عائلاتهم أو بيع مقتنياتهم لتسديد الديون وعادة ما تكون غير كافية ويؤدي ذلك إلى مجئ أفراد العصابة إلى منزل الأسرة لإبتزاز أو تهديد الوالدين أو الأشقاء.
- « يتم عادة إختطافهم وضربهم وتعذيبهم لتوجيه رسالة تحذير من أحد أفراد العصابة إلى أفراد آخرين.
- « يتعرض هؤلاء للسرقة والضرب من قبل الزبائن.
- « يكون هؤلاء مستهدفون من قبل الشرطة ومن المحتمل إعتقالهم ومصادرة ممتلكاتهم في حال تم إستخدامها أثناء القيام بجريمة جنائية وبحصولهم على سجل جنائي سيمنعهم ذلك من القيام بأعمال معينة مثل السفر إلى خارج كندا.
- « أحد أغلب الأسباب الشائعة لتركهم لهذه العملية هو الإرهاق الذي يصيبهم نتيجة تعرضهم للضرب المبرح.
- « يقوم معظم أفراد العصابة من الشباب بترك هذه العصابات، ولكن كلما طالت فترة بقائهم فيها، يكون من الصعب عليهم تركها.

## معرفة علامات الشاب الذي يعمل كعامل خط هاتف طلبية المخدرات

- « ستكون لدى عامل خط هاتف طلبية المخدرات عدداً من الهواتف الخلوية المختلفة.
- « بشكل عام، يحتفظ عمال خط هاتف طلبية المخدرات بالمخدرات لكونهم يبيعونها في المنزل.
- « إن عملية بيع المخدرات من خلال خط هاتف طلبية المخدرات ستأخذ الشاب إلى خارج المنزل لفترات قصيرة وتكون عادة في كافة الأوقات أثناء فترتي النهار والليل.
- « يقوم عمال خط هاتف طلبية المخدرات بغلاق أبواب غرفهم أو يطلبون الحصول على الخصوصية وسوف يتأهبهم الغضب أو الحزن عندما يرغب أولياء أمورهم أو إخوانهم في معرفة ما يخفونه في غرفهم أو لماذا يحتاجون إلى الخصوصية.
- « يكون لدى عمال خط هاتف طلبية المخدرات عادة بطاقات عمل.
- « يحمل عمال خط هاتف طلبية المخدرات عادة الكثير من الأموال النقدية رغم كونهم يعيشون تحت الخوف وعليهم ديون.
- « يحتفظ عمال خط هاتف طلبية المخدرات عادة بسجلات مالية.
- « يكون عمال خط هاتف طلبية المخدرات تحت ضغط كبير ويظهرون عادة علامات القلق والكآبة.

تشير الأبحاث على أنه من  
المحتمل موت أفراد العصابة  
قبل بلوغهم سن الـ 30 من العمر.

## Recognizing the signs of a Dial-a-Doper Youth

- » Dial-a-Dopers will have a number of different cellphones.
- » Typically, Dial-a-Dopers do keep the drugs they are selling at home.
- » The process of selling drugs via Dial-a-Doping takes the youth out of the house for short durations and often at all hours of the day and night.
- » Dial-a-Dopers tend to keep their room locked or demand privacy and will often become upset or mad if parents or siblings want to know what is in their rooms or why they want privacy.
- » Dial-a-Dopers often possess business cards.
- » Dial-a-Dopers are under great pressure and will often display signs of stress or moodiness.
- » Dial-a-Dopers often carry a lot of cash even though they live in debt and fear.
- » Dial-a-Dopers often keep financial records.

Research shows gang  
members are likely to  
**die before age 30.**

# Gang Prevention

## What can Parents do?

- » Always know where your kids are, what they are doing, and who they are with. Explain to them that you are asking questions about their activities and whereabouts because you are interested, you love them, and you care about them.
- » Help your kids choose friends who are not involved in any criminal or antisocial activity.
- » Build strong family ties by making family events fun such as regular family dinners, outings, watching movies and playing games with them.
- » Accompany your kids to after-school activities such as sports, and stay for the whole duration as often as possible.
- » Participate in parent-teacher meetings and events at your kids' schools.
- » Take interest in your kids' homework and make sure they complete it.
- » Encourage your kids to participate in school activities and do volunteer work in the community. Do the same yourself.
- » Ensure that they take pride in their cultural/ethnic/religious/linguistic heritage while fully participating in the mainstream life of our society.
- » Have open communication with your kids so they feel comfortable to share with you their concerns and worries. Thank them and reward them for sharing information, even when the information might be potentially worrisome.
- » Remember that kids learn a lot from observation. So modeling good behaviour yourself, such as leading a life that is free of crimes, drugs, and violence is very important.
- » Foster thankfulness in your kids by modeling thankfulness yourself for your own life situations and people in your life.

# الحماية من العصابة

## ماذا يمكن أن يفعله أولياء الأمور؟

- « كن دائماً على دراية تامة عن المكان الذي يتواجد فيه أطفالك وماذا يفعلونه ومع من هم متواجدون. إشرح لهم بأنك تطرح عليهم أسئلة عن نشاطاتهم وأماكن تواجدهم لأنك مهتم بهم وتحبهم ويهمك أمرهم.
- « ساعد أطفالك في إختيار أصدقاء غير متورطين في أية فعالية إجرامية أو معادية للمجتمع.
- « بادر ببناء علاقات أسرية متينة من خلال عمل مناسبات أسرية شيقة مثل وجبات طعام منتظمة للأسرة، القيام بالنزهات، مشاهدة الأفلام والمشاركة في الألعاب معهم.
- « بادر بمصاحبة أطفالك في النشاطات اللامدرسية مثل الألعاب الرياضية والبقاء لحين إنتهاءها كلما كان ذلك ممكناً.
- « شارك في إجتماعات المدرسين وأولياء الأمور وفي المناسبات التي يتم إنعقادها في مدارس أطفالك.
- « إبدئي إهتماماً بالواجبات المدرسية لأطفالك وتأكد من قيامهم بأدائها.
- « شجّع أطفالك على المشاركة في الفعاليات المدرسية والقيام بأعمال تطوعية في المجتمع. بادر بالقيام بهذه الأعمال بنفسك.
- « تأكد من أنهم يفتخرون بثقافتهم ومعتقداتهم وديانتهم وتراثهم اللغوي وهم في نفس الوقت يشتركون بفعالية في الحياة العامة السائدة في مجتمعنا.
- « ليكون لديك تواصل مفتوح مع أطفالك لكي يشعروا بالراحة في تبادل ما يدور في ذهنهم من مخاوف وقلقل. أشكرهم وكافئهم على مشاركتك لهذه المعلومات حتى لو كانت المعلومات مقلقة نوعاً ما.
- « تذكر من أن الأطفال يتعلمون الكثير من خلال المتابعة. لذلك عندما تكون قدوة حسنة من خلال إبداء السلوك الحسن مثل عيش حياة بعيدة عن الجرائم والمخدرات والعنف يعتبر ذلك أمراً ضرورياً جداً.
- « بادر بزرع بذور الشكر والإمتنان في أطفالك من خلال قيامك بإظهار الإمتنان لمواقفك الحياتية الشخصية ولهؤلاء الأشخاص الذين هم في محيطك.

« إذا كنت قلقاً من أن يكون أطفالك متورطين في سلوك معاد للمجتمع و/ أو سلوك مدمر ذاتياً، تذكر أنه يمكن لهذا السلوك أن يتغير.

« تجنب "الحب القاسي" مثل منعهم أو حرمانهم من الخروج. عوضاً عن ذلك، كن على ترابط معهم وإجعل أطفالك يفهمون أن عمل أخطاء أو القيام بخيارات خاطئة يعتبر جزءاً من التعليم وستحاول دائماً مساعدتهم في تصحيح أخطائهم.

« عندما تكون قلقاً على سلامة أطفالك وتحتاج إلى بعض المساعدة، تحدث مع مدرس المدرسة أو مستشار المدرسة أو حتى ضابط الشرطة. المراجعة أو الوقاية المبكرة ستساعد أطفالك في البقاء في الطريق الصحيح وتجنب الإنخراط في حياة الجريمة والعنف والعصابات الخطيرة.

« حافظ على أن تكون رسالتك للأطفال متماسكة بأنه رغم حبك الشديد لهم فإن السلوك المعادي للمجتمع أمر غير مقبول. أطرح عليهم الأسئلة لتكون المحادثة صريحة.

« أكد لهم أهمية أن يكون الشخص "صريحاً مع نفسه" وكافئهم على قيامهم "بالعمل الصحيح" رغم ضغط الأقران.

« وضح لهم أن مسامحة الآخرين عندما يقومون بأعمال مؤذية تجاهك أفضل بكثير من محاولة الإنتقام منهم.

« عليك مراقبة ما يختاره أطفالك من الأفلام وأفلام الفيديو وعاداتهم عند تصفح شبكة الإنترنت. إذا شاهدت نمطاً متطابقاً يميل إلى الجريمة والعنف، تحدث معهم وحاول إستمالتهم إلى مواضيع ترفيهية أخرى.

« إجعل أطفالك يفهمون أنه رغم أن المال ضروري ولكن السعادة الأبدية في الحياة تأتي نتيجة وجود علاقات صادقة وجيدة مع أفراد الأسرة والأصدقاء والجيران والمجتمع.

» Remain consistent in your message to kids that although you love them unconditionally, antisocial behaviour is not acceptable. Ask questions for an honest conversation.

» Emphasize the importance of 'being true to self' and reward them for doing the 'right thing' despite peer pressure.

» Demonstrate that forgiving others for their harmful actions towards you is better than trying to take/plot revenge.

» Keep an eye on your kids' choice of movies, videos, and internet browsing habits. If you see a consistent theme of violence and crimes, talk to them and steer them to other entertainment choices.

» Make your kids understand that although money is important, long lasting happiness in life comes from having good trusting relationships with family, friends, neighbours, and the community.

» If you are worried that your kids may be involved in antisocial and/or self-destructive behavior, remember that it can be changed.

» Avoid 'tough love' such as cutting them off or forbidding them from going out. Instead, stay involved and let your kids understand that making mistakes and wrong choices are part of learning and that you will always help them correct their mistakes.

» When you are worried about your kids' well-being and need some help, talk to their school teacher, counsellor, or even a police officer. An earlier check and prevention will help your kids stay on track and avoid getting into a dangerous life of crime, violence, and gangs.



**Kids who feel connected with their family, friends, school, neighbourhood, and community are less likely to get involved in gangs.**

**Kids report high life satisfaction when they have an adult in their home such as a parent, a relative, or a caregiver who knows where they are, who they are with, and what they are doing.**



يشير الأطفال إلى أن نسبة الرضى عن الحياة تكون عالية عند وجود شخص بالغ في منزلهم مثل ولي الأمر، أحد أفراد الأسرة أو مربّي يكون على معرفة عن أماكن تواجدهم وما يفعلونه.

الأطفال الذين يشعرون بأنهم مرتبطون مع عائلاتهم وأصدقائهم ومدرستهم ومنطقتهم السكنية ومجتمعهم يكونون أقل عرضة للانضمام إلى العصابات.

## عوامل وقاية محتملة

المستوى الفردي (الداخلي)	المستوى الإجتماعي (الخارجي)
« مستوى منخفض من الإعتراف بالعنف	« علاقات إيجابية مع أفراد الأسرة والأقران
« التفاؤل والأمل	« أقران مبالون للمجتمع
« إعتزاز متوازن بالنفس	« إلتزامات قوية بالمدرسة
« عرفان الجميل	« علاقات إيجابية مع المجتمع
« التسامح	« المشاركة في فعاليات مقبولة للمجتمع
« التواضع	« مشاركة الوالدين أو الكبار في نشاطات المدرسة والنشاطات الترفيهية
« الأصالة (أن يكون صادقاً مع نفسه)	« توقعات عالية من المعلمين
« النجاح في المدرسة	

## Potential Protective Factors

### Individual Level (Internal)

- » Low level of belief in violence
- » Optimism and hope
- » Balanced self-esteem
- » Gratitude
- » Forgiveness
- » Humility
- » Authenticity ('being true to self')
- » School Success

### Social Level (External)

- » Positive relations with family and peers
- » Pro-social peers
- » Strong commitments to school
- » Positive connections with the community
- » Involvement in pro-social activities
- » Parental/Adult involvement in school and leisure activities
- » High expectations from teachers

## عوامل خطورة محتملة

المستوى الفردي (الداخلي)	المستوى الإجتماعي (الخارجي)
« معتقدات معادية للمجتمع	« العنف الأسري
« الإندفاعية	« إدمان المخدرات في الأسرة
« سمات شخصية غير عاطفية / قاسية	« مراقبة محدودة من أولياء الأمور
« سجل مبكر لإستخدام العنف / القيام بأعمال إجرامية	« ممارسات تأديبية متضاربة / غير ملائمة
« إستخدام الأسلحة	« مستوى إجتماعي إقتصادي متدني
« إدمان المخدرات	« حي سكني تكثر فيه نسبة الجريمة
« الرسوب في المدرسة	« أقران منخرطون في الجريمة
	« رفض الأقران
	« إحساس بالعزلة

## Potential Risk Factors

### Individual Level (Internal)

- » Antisocial beliefs
- » Impulsivity
- » Unemotional/Callous personality traits
- » Early history of violence/delinquency
- » Weapons use
- » Substance abuse
- » School failure

### Social Level (External)

- » Family violence
- » Substance abuse in the family
- » Limited parental monitoring
- » Inconsistent/Inappropriate disciplinary practices
- » Low socio-economic status
- » High-crime neighbourhood
- » Delinquent peers
- » Peer rejection
- » Sense of alienation



## Concerned about youth involvement in gangs?

### Contact:

#### THE COMBINED FORCES SPECIAL ENFORCEMENT UNIT—BC

WEB : [www.cfseu.bc.ca](http://www.cfseu.bc.ca)

WEB : [www.endganglife.ca](http://www.endganglife.ca)

EMAIL : [inquiries@cfseu.bc.ca](mailto:inquiries@cfseu.bc.ca)

TEL : 778-290-2040

#### BC CRIME STOPPERS

WEB : [www.bccrimestoppers.com](http://www.bccrimestoppers.com)

TEL : 1-800-222-TIPS (8477)

#### YOUTH AGAINST VIOLENCE LINE

WEB : [www.youthagainstviolenceline.com](http://www.youthagainstviolenceline.com)

#### GANG PREVENTION IN BC

WEB : [www.gangprevention.ca](http://www.gangprevention.ca)



## هل أنت قلق من تورط الشباب في العصابات؟

### إتصل بـ:

وحدة التنفيذ الخاصة التابعة للقوات المتحدة - بي سي

THE COMBINED FORCES

SPECIAL ENFORCEMENT UNIT—BC

موقع إلكتروني: [www.cfseu.bc.ca](http://www.cfseu.bc.ca)

موقع إلكتروني: [www.endganglife.ca](http://www.endganglife.ca)

بريد إلكتروني: [inquiries@cfseu.bc.ca](mailto:inquiries@cfseu.bc.ca)

هاتف: 778-290-2040

أشخاص لوقف الجريمة في بي سي

BC CRIME STOPPERS

موقع إلكتروني: [www.bccrimestoppers.com](http://www.bccrimestoppers.com)

هاتف: 1-800-222-TIPS (8477)

خط هاتف شباب لمناهضة العنف

YOUTH AGAINST VIOLENCE LINE

موقع إلكتروني: [www.youthagainstviolenceline.com](http://www.youthagainstviolenceline.com)

الوقاية من العصابة في بريتش كولومبيا

GANG PREVENTION IN BC

موقع إلكتروني: [www.gangprevention.ca](http://www.gangprevention.ca)



This booklet has been prepared in consultation with Acting Together-CURA project researchers, police agents, service providers, parents, and youth.

Booklet design: KPU Marketing Services

تم تحضير هذا الكتيب من خلال الإستشارة مع باحثي مشروع العمل معاً CURA، وكلاء الشرطة، مقدمي الخدمات، أولياء الأمور والشباب.

تصميم الكتيب: الخدمات التسويقية في جامعة كوانتلن المتعددة التقنيات (KPU)



Social Sciences and Humanities  
Research Council of Canada

Conseil de recherches en  
sciences humaines du Canada

Canada



Social Sciences and Humanities  
Research Council of Canada

Conseil de recherches en  
sciences humaines du Canada

Canada

FEBRUARY 2015

Understanding Youth and Gangs [Arabic]  
MAY 2015